

La explotación de los puertos en el valle de Gistain (Pirineo oscense)

RICARDO REVILLA DELGADO
EMILIO MANRIQUE PERSIVA

Instituto de Economía y Producciones Ganaderas del Ebro. C.S.I.C. Zaragoza

RESUMEN

La presente comunicación aporta datos preliminares sobre las técnicas de explotación y el aprovechamiento de los pastos de puerto por el ganado bovino en el valle de Gistain. Se describe la distribución de las superficies de pastos, su situación jurídica, la carga ganadera, la duración del «alpage», número y estructura de los rebaños, itinerarios, costes, etc. Se resalta la importancia económica de los mismos y la necesidad de que su explotación racional sea la base de una producción competitiva que ponga fin a la desertización de la zona.

INTRODUCCIÓN

El aprovechamiento de los pastos de verano ha sido la razón fundamental del poblamiento y el eje de la actividad económica en el Pirineo, al igual que en otras zonas de montaña.

En los últimos años, la crisis en la que están inmersas estas amplias zonas, motivadas fundamentalmente por las contradicciones entre un determinado tipo de desarrollo económico y la persistencia de estructuras y formas de vida tradicionales, ha evolucionado hasta un punto en que parece inevitable, de no mediar una acción decidida por parte de la Administración, el abandono de toda actividad ligada a la agricultura y ganadería y su reconversión en espacios destinados al ocio, en meras «reservas naturales».

Numerosos autores y desde puntos de vista muchas veces contrapuestos, han dedicado esfuerzos al planteamiento de alternativas válidas para estas

zonas. Sin embargo y pese a los caminos últimamente marcados, es preciso seguir discutiendo y trabajando para llegar a decisiones válidas sobre el tipo de medidas que estas zonas necesitan y más en concreto aún, sobre qué tipo de actividades económicas deben desarrollarse en la montaña y bajo qué premisas.

La producción animal en la montaña está condicionada por dos circunstancias características (OCAÑA y col., 1978):

- la existencia de unos recursos alimenticios baratos (pastos) que, o se consumen *in situ* o se pierden;
- la no competitividad entre el hombre y el ganado a la hora de su aprovechamiento.

En este contexto podemos decir que el futuro de la explotación de la montaña pasa por un aprovechamiento correcto e integral de los pastos, aprovechamiento que sea la base de una actividad económica rentable, que pueda competir con las desarrolladas en otras zonas geográficamente más favorecidas y que, paralelamente, conserve sin degradar unos recursos paisajísticos actualmente en peligro. Este aprovechamiento no puede realizarse bajo criterios encaminados a transformar al ganadero montañés en un «jardinero mantenido por la Administración» (DARBELLAY, 70); no debe realizarse en base al mantenimiento de una estructura que frena todo posible desarrollo, ni de unas técnicas productivas que, si bien se adaptan perfectamente a criterios tradicionales, han perdido en parte su razón de ser.

Para ofrecer una alternativa válida, en la actualidad, a las zonas de montaña, es preciso el análisis del medio físico, de las técnicas actuales de explotación para adaptarlas y ajustarlas a una nueva realidad y tener bien presente que en estas zonas de no efectuarse, en un plazo breve de tiempo, profundas transformaciones estructurales y técnicas, desaparecerá todo tipo de actividad ganadera con la pérdida social, económica y ecológica que ello representa.

La presente comunicación constituye un avance de un trabajo más amplio, actualmente en elaboración, referido a la organización técnica y económica de la producción de terneros para recría en zonas de montaña y pretende aportar datos preliminares sobre las técnicas y condiciones de explotación de los pastos de puerto en el valle de Gistain (Pirineo oscense) por el ganado bovino una visión global de dichas técnicas y de los itinerarios y desplazamientos del ganado vacuno; con el fin de, posteriormente, comprobar si estas prácticas se corresponden con los criterios de máxima utilización de los recursos actuales, e intentando finalmente resaltar un factor objetivo en favor de la continuidad de la explotación ganadera de los puertos: el coste de su utilización.

La información se ha obtenido preferentemente mediante diversos tipos de encuestas realizadas a personas y entidades llevadas a cabo durante las primaveras de 1976 y 1977 y, sobre todo, por las encuestas a 24 «casas» referidas a la campaña octubre 1975-octubre 1976 encaminadas a conocer con carácter general y cuantificado las técnicas y los aspectos económicos de la producción bovina. Por consiguiente, los datos utilizados en la presente comunicación provienen de las encuestas a los ganaderos, no comprobados directamente y como tales deben entenderse.

SUPERFICIE DE LOS PASTOS DE PUERTO EN EL VALLE DE GISTAIN

El valle de Gistain está formado, administrativamente, por los municipios de Plan y San Juan de Plan, incluyendo las poblaciones de Plan, Saravillo, Gistain, Señés y Serveto en el primero y San Juan en el segundo. Señés (deshabitado) y Serveto, junto con Sin (término municipal de Tella-sin) forman una unidad propia, el subvalle de la «Comuna», caracterizada por la explotación en común de sus recursos; constituyendo una entidad específica por encima del marco administrativo; por esta razón, hemos decidido prescindir de Serveto a la hora de analizar el valle de Gistain.

La estructura del valle, típicamente pirenaico, se caracteriza por la *elevada altitud media*, estando todos los núcleos de población por encima de los 1.000 m (Gistain a 1.422 m).

TABLA 1

DISTRIBUCION DE LA SUPERFICIE FORESTAL

	Monte alto Ha.	Matorral Ha.	Pastos Ha.	Total forestal Ha.
Plan (+ Saravillo)	7.137	300	600	8.037
Gistain... ..	850	650	881	7.381
San Juan	3.700	—	848	4.548

Fuente: Reseña estadística de la provincia de Huesca, 1955, I.N.E., 1977.

Los datos censales sobre superficie de pastos son contradictorias según las fuentes consultadas (Tablas 1 y 2), esperando, en breve plazo, poder aportar datos más precisos mediante la utilización de la fotografía aérea. A la hora de cuantificar los recursos naturales de este valle, aparece una dificultad real, característica de la zona y que es preciso reseñar en todo el valle y fundamentalmente en Plan; una gran parte de los puertos están cubiertos por pinares, lo que hace difícil calcular qué superficie aprovecha realmente el ganado.

TABLA 2

DISTRIBUCION DE LA SUPERFICIE SEGUN APROVECHAMIENTO

	Tereno forestal Ha.			
	Pastizal Ha.	B. Made- rable	Matorral abierto	M. Leñoso
Plan (Saravillo-Gistain)	4.896	8.176	1.900	389
San Juan	302	976	2.771	610

Fuente: C.O.S.A., 1974.

De los cuatro pueblos que forman el valle, Gistain es el que posee puertos de mayor extensión, lo que permite aceptar ganado foráneo, presentando Plan y San Juan puertos con mucho pinar, difíciles de pastar y en los cuales la vigilancia del ganado ofrece serias dificultades. En Plan

el progresivo avance del pinar está limitando seriamente la explotación ganadera, situación generalizada en otras zonas montañosas y que hace necesario plantearse seriamente la relación explotación forestal-ganadera (AGER, 57). Saravillo presenta los peores puertos de la zona, pequeños y distantes entre sí, lo que obliga a llevar cada año parte del ganado a otras localidades.

Como característica propia del valle, aunque común a otras zonas pirenaicas (MAX DAUMAS, 1961), queremos reseñar la importancia de los «panares», antiguos terrenos dedicados al cultivo de cereales o patatas y situados a alturas elevadas contiguas a las estivas, que en la actualidad juegan el papel de los «montes de tránsito», en los cuales el ganado permanece antes y después de la estancia en puerto. El aprovechamiento de estos «panares» hace posible alargar el tiempo de pastoreo en la montaña en una zona como ésta en la que, debido a la altitud, el período vegetativo es muy corto. En estas partidas, el ganado permanece casi un mes, alargándose su estancia, en años de climatología benigna, hasta noviembre. Esta circunstancia es especialmente favorable en Gistain, que posee los puertos con mayor altitud media del valle.

SITUACIÓN JURÍDICA DE LOS PUERTOS Y ASOCIACIONES PASTORALES

La situación actual no difiere sustancialmente de la expuesta por MAX DAUMAS (1961) para el conjunto del Pirineo Oriental.

La mayor parte de los puertos están situados en montes de utilidad pública (Tabla 3) controlados por la Administración (ICONA) cuyo aprovechamiento sale anualmente a subasta. Un rematante del pueblo es el que, posteriormente, se encarga de cobrar a los vecinos una cantidad por cabeza entrada, siendo la «Junta del Puerto» la que decide las fechas de utilización y los itinerarios a realizar.

TABLA 3

MONTES DE UTILIDAD PÚBLICA

Capacidad	Número	Superficie Ha.	Bovino	Ovino
Plan	97	3.457	290	1.000
E.L.M. Saravillo	96	3.087	80	450
Gistain.....	78	3.860	400	1.500
San Juan	112	3.447	100	430

Fuente: I.C.O.N.A., 1977.

En numerosas ocasiones se ha señalado a este sistema de concesión como responsable de que algunos puertos estén infrautilizados, al ser restrictivo con los ganaderos ajenos al valle, pues si bien es cierto que cualquier persona puede ser el rematante, éste es siempre un vecino del pueblo. La posibilidad, muchas veces defendida, de que asociaciones ganaderas de tierra baja pudieran arrendar por períodos de tiempo suficientemente

largos como para asegurar una explotación rentable, pondrían aún más en peligro la existencia de las actuales comunidades pirenaicas, acelerando el proceso esquematizado por ROSTOW y citado por GARCÍA RUIZ (76).

Paralelamente a los M.U.P., existen otras formas jurídicas, tales como los «Montes del Común de Vecinos», o «Montes del Común», propiedad de los municipios, cuya explotación está abierta a los vecinos del pueblo; los «Montes de la Sociedad de Vecinos» o «Sociedades de Ganaderos», cuando la propiedad recae en parte de los vecinos (La Selva de San Juan de Plan, La Saravillense...), aunque el aprovechamiento esté ampliado en la práctica al resto del pueblo (Tabla 4).

Formas de tenencia común en otras zonas del Pirineo, tales como las «Sociedades por Acciones» no se dan en el valle que describimos.

La propiedad privada de las estivas es prácticamente insignificante en la zona, siendo sin embargo frecuente en los terrenos forestales. Sin embargo, las fincas privadas existentes en Saravillo, así como los «panares» incultivados actualmente, son también aprovechados en común.

TABLA 4

EXTENSION DE LOS MONTES DEL COMUN (Ha.)

«Sociedad de Vecinos» de Saravillo	130,56
«Común de Vecinos» de San Juan	354,57
«Sociedad de los Millares»	612,86
«Común de Vecinos» de Gistain	148,57

Fuente: Agencia de Extensión Agraria de Boltaña.

Son frecuentes las servidumbres de paso (la de Plan sobre Saravillo, para abreviar en el puerto de Ibón), así como el aprovechamiento de estivas de otros términos municipales —el puerto de Sahún y la Pala de Chía, pastados conjunta e indistintamente por los rebaños de Plan y San Juan— y el paso de ganado de Francia a España y viceversa (Gistain).

CARGA GANADERA

El ganado vacuno se ha incrementado sin duda en el valle de Gistain, salvando la poca credibilidad de las distintas fuentes utilizadas, en un porcentaje mayor al de otras zonas del Pirineo (61,3% entre 1950 y 1977) (Tabla 5), pese a la desaparición de un número importante de explotaciones. El ovino y el caprino han sido los que se han visto más afectados por la situación actual, el primero a causa de la crisis de la trashumancia y el segundo por la política forestal.

Las U.G.* que actualmente suben al puerto, considerando conjuntamente vacuno y ovino, así como la carga ganadera en U.G./Ha de pasto,

* Para la fijación de las U.G. hemos utilizado los coeficientes de CORDONNIER *et al.* (1970).

TABLA 5

EVOLUCION DEL CENSO DEL GANADO VACUNO (1950-1977)

	1950 (1)	1961 (2)	1972 (3)	1974 (4)	1977 (5)
Plan-Saravillo	224	424	358	391	454
Gistain	387	732	522	507	568
San Juan	236	393	305	291	344
TOTAL	847	1.549	1.185	1.189	1.366

Nota: (2) Incluye sin duda otros animales además de vacas reproductoras.

(4) Sólo vacas de más de 24 meses.

(5) Vacas adultas.

Fuente: (1) Reseña Estadística de la provincia de Huesca, 1955.

(2) C.O.S.A. (Huesca).

(3) Extensión Agraria, Boltaña.

(4) Ministerio de Agricultura, Producción Animal, Huesca.

(5) Elaboración propia a partir de encuestas.

tomando como fuente la Reseña Estadística de 1955, se reflejan en la Tabla 6. Posteriores estimaciones que preparamos sobre la base de la fotografía aérea podrían diferir considerablemente.

El hecho de que en Plan y San Juan los pastizales con arbolado, que ocupan la mayor parte de la superficie de aprovechamiento, no estén debidamente reflejados en los censos, distorsiona de una manera notable estos datos.

El puerto de Gistain admite, hoy día, una carga superior a la actual, mientras que los de Plan y San Juan, presentan una densidad ganadera bovina muy próxima al máximo que pueden soportar. La carga ganadera establecida para los M.U.P. es inferior a la existente realmente en el valle.

Si se realizan todas o parte de las medidas encaminadas a mejorar la cantidad y calidad de la hierba que son actualmente posibles siega de «cervunales agrios», abonado..., con una racional ordenación del pastoreo y controlando la expansión del bosque, la carga ganadera de esta zona podría

TABLA 6

CARGA GANADERA

	U.G.	U.G./Ha. de pasto
Plan-Saravillo	740,77	1,23
Gistain	1.071,85	0,18
San Juan	666,64	0,79
TOTAL.....	2.479,26	0,34

Fuente: Elaboración propia.

incrementarse, como se ha puesto de manifiesto en trabajos realizados en otras zonas del Pirineo (OCAÑA y col. 1978).

Las partidas más altas y de mayor pendiente, pastadas sólo por el ganado ovino, admiten mayor densidad de ganado, ya que hoy día no se aprovechan totalmente.

LA EXPLOTACIÓN DE LOS PASTOS

Duración del «alpage»

A pesar de la estrecha relación entre la climatología y las fechas de subida y bajada de puerto, se pueden determinar unos períodos medios de aprovechamiento que se cumplen con una regularidad muy marcada. En la Tabla 7 están reflejadas estas fechas en los diferentes pueblos del valle, así como la duración media de la estancia en puerto.

TABLA 7

FECHA DE UTILIZACION DE LOS PUERTOS

	Fecha subida	Fecha bajada	Duración «alpage» (días)
Plan	27-5	20-10	145-150
Saravillo	15-6	12-10	120-125
Gistain	12-6	26-10	135-140
San Juan	13-6	23-10	130-135

Fuente: Elaboración propia.

La fecha de subida se mantiene prácticamente invariable a lo largo de los años, estando la de bajada condicionada a la producción vegetal y a las condiciones climáticas, alargándose en ocasiones hasta el mes de noviembre.

Es frecuente el que algunas vacas retrasen la fecha de subida a consecuencia de la corta edad del ternero y en Plan y San Juan, para satisfacer la escasa demanda de leche ocasionada por el turismo, las vacas recién paridas permanecen en el pueblo para ser ordeñadas.

Desde mediados de abril y hasta la subida a puerto, el ganado aprovecha los terrenos comunales o las fincas privadas, desplazándose diariamente a ellas y permaneciendo estabuladas durante la noche en las «bordas» (Gistain y San Juan), o en el pueblo (Pan y Saravillo). En otoño, hasta la llegada del período de estabulación invernal, se aprovechan los «panares», los pastos comunes y los «rejallos» de los prados de siega.

Formación de los rebaños. Número y estructura

Tradicionalmente y mientras la venta de bueyes era una opción productiva común en el valle, se formaban rebaños separados para éstos y las vacas de vientre, así como para los mulos y yeguas. Estos rebaños independientes han desaparecido en la actualidad.

Hoy día, cada pueblo suele formar un único rebaño que se desdobra en ocasiones para aprovechar mejor las diferentes partidas, aunque casi

siempre por cortos períodos de tiempo. Contrariamente a lo que ocurre en otros valles pirenaicos (Tena) no se forman rebaños de novillas sin toro, o de vacas en lactación para su ordeño.

En Plan, un pastor conduce el rebaño del pueblo, constituido, en el año en que se realizaron las encuestas, por 287 vacas adultas (7 del término de Seira), 55 «añencas» y unos 200 terneros. De los cuatro sementales (de propiedad comunal) que posesen los ganaderos, uno permanece estabulado todo el año, subiendo los 3 restantes con las vacas.

San Juan forma una vacada única, con 344 cabezas (vacas y novillas de reposición), 160 terneros y dos toros, que junto a los otros dos existentes (todos comunales) alternan su estancia en el puerto con la estabulación durante este período.

En Gistain se produce un desdoblamiento del rebaño de principio de la temporada, desplazándose las novillas y vacas recién paridas durante los primeros 15 días, formándose posteriormente un solo rebaño, con dos pastores y 568 vacas del pueblo, 14 forasteras (12 de Saravillo y 2 de San Juan), 5 toros (1 del Ayuntamiento y 4 de la Sociedad de Ganaderos) y unos 300 terneros.

Finalmente, las diferencias más significativas se dan en Saravillo, donde las vacas suben sin pastor, efectuando la vigilancia del rebaño, en algunas partidas, los vecinos. De las 174 vacas censadas, 107 suben al puerto propio, marchando 55 al vecino término municipal de Puértolas y 12 a la montaña de Gistain.

Con respecto a los sementales, Saravillo presenta también particularidades. Todos los toros son de propiedad privada y, en una determinada partida del puerto —Entremón— éstos no van con las vacas por considerar los ganaderos que las hembras cubiertas en esta zona paren terneros con malformaciones congénitas (microoftalmia, paladar partido...). Sin querer profundizar en el tema, consideramos que este fenómeno podría estar ligado a la estrecha consanguinidad existente en el rebaño, ya que a diferencia de lo que ocurre en el resto del valle la reposición, tanto de vacas como de sementales, se efectúa entre los animales nacidos en el pueblo desde hace muchas generaciones.

ITINERARIOS DEL GANADO

En las tablas 8 y 9 se detallan los itinerarios del ganado bovino en los diferentes puertos, con la estancia aproximada en cada una de las partidas.

Estos itinerarios, así como el paso de una estiva a otra, son decididos por las «Juntas del Puerto», formadas por representantes de los ganaderos, el presidente y el secretario de la Cámara Agraria y que se renuevan periódicamente, teniendo entre sus atribuciones, además de las mencionadas, las de efectuar la contratación de los pastores, la determinación y cobro de las cantidades que los ganaderos han de satisfacer por el aprovechamiento de los pastos y la admisión de ganado foráneo, en atención a la capacidad del puerto y al ganado autóctono entrante. En Gistain y pese a la existencia de «Junta de Puerto», son los vaqueros los que determinan los cambios de partida.

TABLA 8

ITINERARIOS DEL GANADO BOVINO

CARACTERISTICAS*									
Partida	Fecha subida	Fecha bajada	Días de estancia	Distancia en horas del pueblo	Pendiente	Calidad	Pinar	Altitud m.	OBSERVACIONES
PLAN									
Carlania	27-5		15	2,5	++	++	++	1.900-2.300	
Puzo			15	2	++	+	+++	1.700-1.900	
Orona Gran			12	3	+++	+++	+	1.600-2.400	
Carlania			18	2,5	++	++	++	1.900-2.300	
Ibón	25-7		25	2	+	+++	+	1.800-2.000	
Orona Gran		20-10	60	3	+++	+++	+	1.600-2.400	
GISTAIN									
Sallena	12-6		8	3,5	++	++	+	1.600-2.800	
Tabernes	12-6		15	4	++	+	++	1.800-2.000	Atencas y vacías
Bachimala									
Orieles		25-7	36	6	+	+++	—	2.000-2.200	
Puerto la Madera			8-10	6	+++	+	+	2.000-2.580	
Vicile			30	4	+++	++	—	1.400-2.000	
Sallena			16	3,5	++	++	+	1.000-2.200	
Viados			8	5	+++	++	+	1.400-1.700	«PANARES». Se aprovechan alternativamente
Vicile				4				1.400-1.700	
Viados		26-10	30	5	++	+++	—		
Lapoma				1					

* La valoración de la calidad de las partidas es un criterio subjetivo, tomado según las opiniones de los ganaderos.

Nota: Las cruces indican tres niveles crecientes y comparativos de intensidad.

TABLA 9

ITINERARIOS DEL GANADO BOVINO

Partida	Fecha subida	Fecha bajada	Días de estancia	CARACTERISTICAS*				Altitud m.	OBSERVACIONES
				Distancia en horas del pueblo	Pendiente	Calidad	Pinar		
SARAVILLO									
Lavasar	15-6			2	+	+	+++	1.900-2.300	Las vacas van sin toro «PANARES»
Entremón				2	+	+++	—	2.200-2.600	
Lierga		12-10		1,5	+++	+++	+	1.800-2.260	
SAN JUAN									
Suel de la Selva	13-6		15	2	++	+	+++	1.600-2.000	
Puerto Sahún			8	2	+	+++	—	1.500-1.900	
Espadas			12-15	3	3	+	++	1.600-2.000	
Lavasar			12	4	++	++	++	1.700-2.300	
La Solana			7		+++	+	—	2.000-2.550	
Plan de Lave			45	1,5	+	++	++	1.600-2.100	
Fontana Las Planas			23-10	30	+	+++	—	1.500-1.700	
Sentina									

* La valoración de la calidad de las partidas es un criterio subjetivo, tomado según las opiniones de los ganaderos.

Nota: Las cruces indican tres niveles crecientes y comparativos de intensidad.

Estos cambios vienen determinados en ocasiones por antiguas tradiciones; así en Plan, el ganado entra en el puerto de Ibón el 25 de julio, sirviendo esta fecha para la realización de fiestas populares.

SISTEMAS DE GUARDERÍO

Menos en Saravillo, en los demás pueblos son uno o varios pastores contratados los que efectúan la vigilancia y conducción del ganado en puerto. Los vecinos efectúan periódicas visitas al ganado para suministrar sal, conocer el estado sanitario del mismo y bajar alguna vaca próxima al parto o terneros destinados a la venta. En mayor o menor grado, en todos los pueblos realizan también servicios de vigilancia: en San Juan y durante toda la temporada, un ganadero ayuda permanentemente al pastor, siguiendo unos turnos establecidos y proporcionales al número de vacas que cada uno posee. En Plan y en el último mes de estancia, un vecino se encarga de vigilar al ganado para que éste, empujado por las bajas temperaturas y la escasa hierba existente en estas fechas, no descienda al pueblo.

En Saravillo son los propios ganaderos los responsables del guardarío del ganado. En todos los pueblos, al cambiar de partida, suben los vecinos y cada uno conduce sus propias vacas.

La casi totalidad de las partidas poseen cabañas donde pernoctan los pastores, no siendo frecuente que éstos bajen al pueblo —en Plan lo hace una vez a la semana y en Gistain y San Juan, únicamente para la Fiesta Mayor. En Saravillo, los vecinos que cuidan las vacas van a dormir todos los días al pueblo.

Los pastores realizan muy contadas actividades verdaderamente «zootécnicas»: controlan de manera ocasional las cubriciones, comunicándolas al propietario, efectúan algunas curas de urgencia, siendo su verdadera tarea la de «mirar» al ganado, evitar zonas peligrosas y agrupar al rebaño ante riesgos de tormentas, tareas todas que resultan difíciles de cumplir en los puertos de Plan y San Juan por la abundancia de arbolado. Esta situación nos permite aventurar que las tareas llevadas a cabo en la actualidad por el pastor podrían ser desarrolladas por los propios ganaderos, solucionando así el difícil problema de la contratación de pastores.

ACCESO E INSTALACIONES EN LOS PUERTOS

Son escasas las partidas que son accesibles por pista, siendo Plan el pueblo que posee puertos mejor comunicados mientras que Gistain no tiene acceso directo a ninguna de sus estivas. Esta situación dificulta aún más el trabajo de vigilancia del ganado, obligando a los pastores a dormir en el monte. Los puertos que poseen acceso lo tienen en función de su aprovechamiento forestal.

Existen refugios para el ganado («pletas») en varios puertos, no siendo frecuente su utilización.

Todas las partidas poseen agua suficiente pero, al no haberse realizado obra alguna a este respecto (construcción de abrevaderos, reservas de agua,

etcétera), los desplazamientos son largos y obligados sobre todo en época de sequía.

La construcción de cercados permanentes en zonas peligrosas, barreras canadienses..., facilitarían el trabajo en el puerto y reducirían las frecuentes bajas que todos los años se producen.

TRASHUMANCIA

En el ganado vacuno de este valle, la trashumancia ha desaparecido por completo, existiendo únicamente algunos casos de transterminancia de verano ya descritos, no teniendo reseñada ninguna información referente a ganado de «tierra baja» que suba a los puertos ni de rebaños del valle que pasen el invierno fuera de él. Por el contrario esta técnica, pese al descenso de la cabaña, es practicada en todos los pueblos del valle por los ganaderos de ovino.

COSTE DE LA ESTANCIA EN PUERTO

Cada año, al bajar las vacas al pueblo, la «Junta» contabiliza los diferentes gastos derivados del aprovechamiento de los puertos, repartiéndolos según el número de cabezas de ganado adulto que ha subido. El ganado de otros valles paga una cantidad superior, acordada de antemano entre el propietario y la «Junta» (en Gistain entre 1.000 y 1.200 ptas/cabeza).

El coste de la estancia estival se puede desglosar en los siguientes apartados:

- a) arriendo de hierbas;
 - b) salario del pastor;
 - c) manutención de los sementales;
 - d) otros gastos derivados de la estancia en puerto.
- a) El ICONA y atendiendo a la capacidad estimada de los montes de utilidad pública establece un precio anual por el aprovechamiento de pasto. Esta cantidad oscila entre las 15.000 pesetas (Saravillo) y las 70.000 (Gistain), la satisface el «rematante», que posteriormente se encarga de cobrarla a los ganaderos.
 - b) El salario del pastor supone el gasto fundamental de la estancia en puerto, oscilando entre las 1.000 y 1.200 ptas/UTH y día. En algunos pueblos y como complemento, se paga al pastor 1 kg de pan por vaca (Plan y San Juan) habiendo prácticamente desaparecido otras formas de remuneración habituales hace años (pago de comida, etc.).
 - c) La manutención de los toros de propiedad municipal o comunal, se paga, en función del número de vacas, conjuntamente con los dos apartados anteriores.

En Saravillo, al ser los toros particulares, cada ganadero paga al propietario por monta efectuada (300 ptas.). Hemos contabilizado esta cantidad como referencia a la hora de determinar este gasto.

- d) Finalmente y con el propósito de dejar constancia de él, pese a que, por su escasa importancia económica no lo contabilicemos, reseñamos el gasto ocasionado por el suministro de sal, único corrector que reciben las vacas en este período y en muchos casos, durante todo el año. La sal se suministra cada 10-15 días en el puerto, aunque existen grandes diferencias individuales al respecto. El consumo estimado para todo el año sería, aproximadamente, entre 800 g y 1 kg, lo que supone un gasto inferior a las 3 pesetas por vaca.

La Tabla 10 desglosa cada uno de los componentes de este coste, así como el coste diario de estancia en puerto.

TABLA 10

COSTES DE ESTANCIA EN PUERTO (Ptas./VACA/DIA)

	Manut. semental	Arriendo pastos y salario pastor	Total	Coste diario
Plan	150	500	650	4,33
Saravillo	300	100	400	3,20
Gistain	100	550	650	4,64
San Juan	200	400	600	4,44

Fuente: Elaboración propia.

CONCLUSIONES

- El aprovechamiento de los puertos es el eje de la actividad económica del valle de Gistain. Cualquier planteamiento que pretenda asegurar la explotación ganadera pasa, ineludiblemente, por la racionalización de este aprovechamiento.
- La explotación comunal de los recursos, ampliamente arraigada en la zona, facilita la posibilidad de la toma de medidas encaminadas a esta racionalización, afectando a la totalidad de los ganaderos del valle.
- El actual sistema de adjudicación de los puertos asegura la continuidad del aprovechamiento de los mismos por el ganado autóctono, frenando la entrada de animales de otros valles o de «tierra baja». Sin embargo, de no relanzarse la actividad ganadera en la zona, este sistema contribuiría a un embastecimiento progresivo del pasto, al disminuir el censo particularmente de ovinos y équidos.
- La carga ganadera que soportan los puertos del valle es de 0,34 U.G./Ha de pasto, cifra distorsionada por la abundancia de bosques actualmente pastados y no reflejados en los datos censales. Esta carga, atendiendo exclusivamente al ganado que entraba anteriormente y sin realizar ninguna de las medidas posibles para mejorar la cantidad y calidad de la hierba, puede incrementarse.

- La duración media del «alpage» en el valle oscila entre los 120 y 150 días al año.
- Los itinerarios del ganado en el puerto son fijados, según criterios empíricos, por la «Junta» o los pastores, ajustándose en ocasiones a fechas marcadas por la tradición.
- La vigilancia del ganado en el puerto corresponde, salvo en Saravillo, a pastores contratados; los vecinos en mayor o menor grado, colaboran activamente en estas tareas.
- El trabajo realizado en la actualidad por los pastores, dificultado por la presencia de arbolado, podría ser realizado de una manera más racional por los ganaderos, sobre la base de una nueva orientación.
- La falta de servicios y obras de infraestructura en los puertos (pistas, abrevaderos, cercados...), contribuye al aumento de la penosidad del trabajo y frena de una manera importante el cambio del sistema tradicional de guarderío.
- El coste de estancia en puerto oscila entre las 2 y 5 pesetas por vaca y día, lo cual indica la posibilidad de obtener en la montaña producciones rentables competitivas con el llano y constituye un dato objetivo en favor de la continuidad de la explotación de dichos puertos. El coste estimado incluye la manutención de los sementales, que debería repartirse a lo largo del año y aún es susceptible de ser reducido con el incremento del tamaño de las vacadas, la desaparición de la mano de obra asalariada, sustituida por un racional guarderío a cargo de los propios ganaderos, previa realización de algunas obras como pistas, abrevaderos, cercados, etc.

BIBLIOGRAFIA

- AGER, Th., 1975: *Le paturage sylvo-pastorale dans l'économie alpestre de la Bavière*. Bull. de la F.F.E.M., 1975.
- CORDONNER, P., CARLES, R., MARSAL, D., 1970: *Economie de la entreprise agricole*. Ed. Cujas, Paris, 1970.
- DARBELLAY, Ch., 1970: *Le Monde rural, gardien de la Nature*. Trabajo presentado al Coloquio Internacional del C.E.N.E.C.A., Paris, marzo, 1970.
- DAUMAS, M., 1961: *La régime pastoral du Haut-Aragón Oriental*. Etudes rurales Pratique des Hautes-Etudes. Sixième Section n.º 3, oct.-dec., 1961.
- GARCÍA RUIZ, J. M., 1976: *Modos de vida y niveles de renta en el prepirineo del Alto Aragón Occidental*. C.S.I.C. Monografía del Instituto de Estudios Pirenaicos, n.º 106, Jaca, 1976.
- I.N.E., 1957: *Reseña Estadística de la Provincia de Huesca*.
- OCAÑA, M. y col., 1977-78: *Ensayo de planificación ganadera en Aragón*. Trabajos del I.E.P.G.E., n.º 27 a 36. Zaragoza, 1977-78.

FARMING ON MOUNTAIN PASTURES OF THE GISTAIN VALLEY (SPANISH PYRENEES-HUESCA)

SUMMARY

This paper shows preliminary results of a study in farming systems in mountain pastures of the Gistain Valley. Distribution of grassland areas, juridic situation, density of livestock, length of the «alpage», amount and structure of herds, grazing routes, cost, etc., are described. Emphasis is laid on the economic interest of those pastures.

Farm rationalization of these pastures should be the basis for a competitive management system able to stop emigration from this area.